



Bibliothek im Ballhaus

Biblioteca nel Ballhaus

ENTSCHEID - DETERMINA

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Sonja Aberham

vom **11.09.2026** del**REG. NR.****473**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Sabina Mair Grüblstraße / via Grübl 176 39028 Schlanders / Silandro (BZ) Steuernummer / codice fiscale MRASBN64A45I729W Gesamtbetrag / Importo totale 590,00 Euro	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
BEAUFTRAGUNG VON FRAU SABINA MAIR MIT EINER LESUNG IN DER BIBLIOTHEK IM BALLHAUS	INCARICO DELLA SIGNORA SABINA MAIR CON UNA LETTURA NELLA BIBLIOTECA NEL BALLHAUS

Vorausgeschickt, dass die Bibliothek im Ballhaus im Rahmen ihrer Tätigkeit auch Autorenbegegnungen für Erwachsene organisiert;

vorausgeschickt, dass Frau Sabina Mair eine Südtiroler Autorin ist, die der Bibliothek im Ballhaus eine Buchpräsentation zum Gesamtpreis von 590,00 Euro anbietet;

Die Ausgabe kann im Bilanzkodex Nr. 05021.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend „Deutsche Bibliothek – sonstige Verbrauchsgüter“, welcher die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden;

gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaft-

Premesso che la Biblioteca nel Ballhaus nell'ambito delle sue attività organizza anche incontri con autori per adulti;

constatato che la signora Sabina Mair è un'autrice altoatesina che offre una presentazione dei suoi libri alla Biblioteca nel Ballhaus per un compenso complessivo di Euro 590,00;

Si può far fronte alla spesa con il codice di bilancio n. 05021.03 del bilancio di previsione 2026, a titolo "Biblioteca in lingua tedesca – altri beni di consumo", che presenta la necessaria disponibilità di fondi;

visto il codice degli enti locali della Regione auto-

ten der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;

nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Regelung der Verträge;

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe die Lieferung gemäß Artikel 26, Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen.

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemein-deausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rech-nungswesen

noma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 03.05.2018, n. 2;

visto il regolamento sulla disciplina dei contratti;

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

Ritenuto di procedere all’affidamento diretto della fornitura di cui in oggetto ai sensi dell’articolo 26 comma 1 lettera b) della Legge provinciale 17 di-cembre 2015, n. 16 (per affidamenti di importo in-feriore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici).

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta co-munale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità

fasst den Entscheid

determina

1. aufgrund der in den Prämissen genannten Grün-de Frau Sabina Mair mit einer Buchpräsentation für die Bibliothek im Ballhaus zum Preis von 590,00 Euro zu beauftragen;

2. den Vertrag auf dem Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs abzuschließen;

3. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

1. di incaricare la signora Sabina Mair per i motivi citati nelle premesse con una presentazione dei suoi libri per la Biblioteca nel Ballhaus per un compenso di 590,00 Euro;

2. di stipulare il relativo contratto tramite corri-spondenza commerciale;

3. di impegnare la spesa complessiva come segue:

DEUTSCHE BIBLIOTHEK	Kostenstelle / centro di costo:		BIBLIOTECA IN LING.
dt. Bibliothek - sonstige Ver-	50201		TED.
brauchsgüter	Kapitel	05021.03.10200	Biblioteca ted. - altri beni
	Artikel	2	di consumo
	Verpflichtung / Impegno		
	705 / 2026		
Grundlage	590,00 €		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	590,00 €		Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Sonja Aberham

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	iG+qdoiaM7XHSXgOcRkdbT4ntpeosQlaKt-vEHUt1K88= Sonja Aberham	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	8GyfsqxR0wuEBfRIxNHJp-CJpxJQR4nifgfU4bxO1YEk= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile